

- \* Según el proveedor de servicios, el país o el software instalado, algunas de las descripciones que se incluyen en este manual podrían no aplicarse a su teléfono.
- \* Según el país en el que se encuentra, el teléfono y los accesorios pueden tener una apariencia diferente a la que se muestra en las ilustraciones de este manual.

**SAMSUNG  
ELECTRONICS**



### **Resumen de Declaración de conformidad**

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

GT-E2550

# Manual del usuario



**SAMSUNG**

# Cómo usar este manual

Este manual del usuario ha sido diseñado específicamente para guiarlo por las funciones y características de su teléfono móvil. Para comenzar rápidamente, consulte “Presentación del teléfono móvil”, “Instalación y preparación del teléfono móvil” y “Uso de las funciones básicas”.

## Iconos instructivos

---

	<b>Nota:</b> notas, consejos de uso o información adicional
	<b>Seguido de:</b> el orden de las opciones o menús que debe seleccionar para realizar un paso, por ejemplo: en el modo de menús, seleccione <b>Mensajes</b> → <b>Crear nuevo mensaje</b> (indica <b>Mensajes</b> , seguido de <b>Crear nuevo mensaje nuevo</b> )
	<b>Corchetes:</b> teclas del teléfono, por ejemplo: [  ] (indica la tecla de encendido/apagado y fin de llamadas)
	<b>Paréntesis:</b> teclas multifunción que controlan diferentes funciones en cada pantalla, por ejemplo: < <b>Aceptar</b> > (indica la tecla de función <b>Aceptar</b> )
	<b>Consulte:</b> páginas con información relacionada, por ejemplo: ► pág. 12 (indica “ver página 12”)

## Información de los derechos de autor

---

- Los derechos de todas las tecnologías y productos que incluye este dispositivo pertenecen a sus respectivos dueños:
- Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. en todo el mundo. Id. de QD Bluetooth: B0XXXX.
- Java™ es una marca comercial de Sun Microsystems, Inc.

# CE0168

# Contenido

<b>Presentación del teléfono móvil .....</b>	<b>6</b>
Disposición del teléfono .....	6
Iconos .....	8
<b>Instalación y preparación del teléfono móvil .....</b>	<b>9</b>
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería .....	9
Carga de la batería .....	10
Inserción de una tarjeta de memoria (opcional) .....	11
<b>Uso de las funciones básicas.....</b>	<b>12</b>
Encendido o apagado del teléfono .....	12
Acceso a los menús .....	12
Personalización del teléfono .....	13
Uso de las funciones básicas de llamadas.....	14
Envío y visualización de mensajes .....	16
Introducción de texto.....	17
Adición y búsqueda de contactos .....	18
Uso de las funciones básicas de la cámara .....	20
Reproducción de música .....	21
Navegación en la Web .....	23
<b>Uso de funciones avanzadas .....</b>	<b>24</b>
Uso de las funciones avanzadas de llamada .....	24
Uso de las funciones avanzadas de contactos .....	28
Uso de funciones avanzadas de mensajería .....	29
Uso de las funciones avanzadas de la cámara.....	30
Uso de las funciones avanzadas de música .....	32

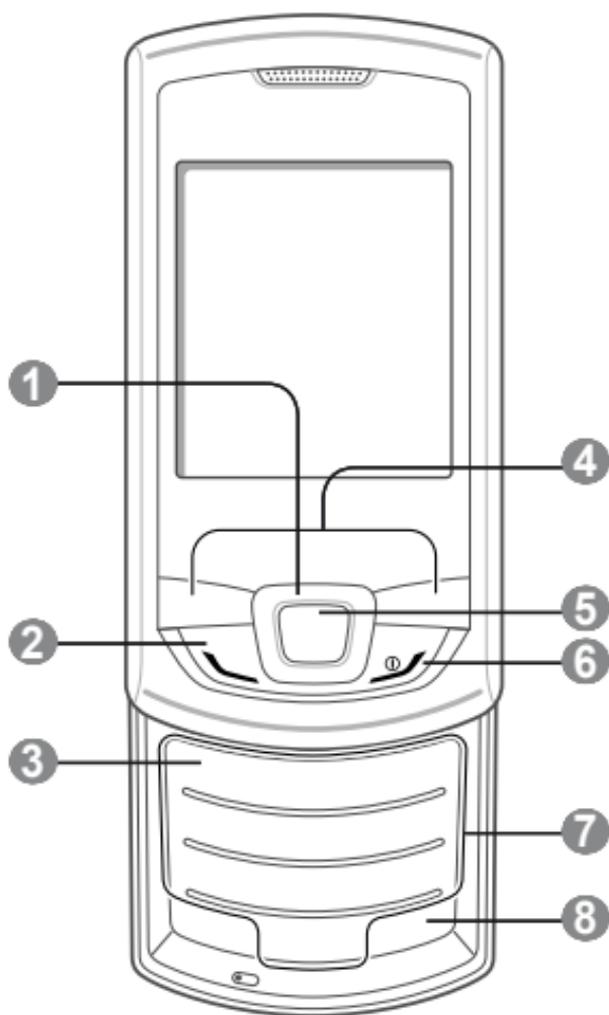
<b>Uso de herramientas y aplicaciones .....</b>	<b>36</b>
Uso de la función inalámbrica Bluetooth .....	36
Activación y envío de un mensaje de emergencia.....	38
Activación del rastreador móvil .....	39
Realización de llamadas falsas .....	40
Grabación y reproducción de notas de voz.....	40
Uso de aplicaciones y juegos Java.....	41
Creación de un reloj mundial .....	41
Configuración y uso de alarmas .....	42
Uso de la calculadora .....	43
Conversión de moneda o medidas.....	43
Ajustes del temporizador .....	43
Uso del cronómetro.....	44
Creación una nota de texto.....	44
Organización del calendario .....	44
Uso de Generador de presupuestos SIM.....	45
<b>Solución de problemas .....</b>	<b>46</b>
<b>Información sobre uso y seguridad.....</b>	<b>52</b>

# Presentación del teléfono móvil

En este capítulo, aprenda sobre el diseño del teléfono, las teclas y los iconos.

## Disposición del teléfono

---



1

### **Tecla de navegación de 4 direcciones**

En el modo inactivo, permite acceder a los menús definidos por el usuario; realizar una llamada falsa; en el modo de menús, permite desplazarse por las opciones del menú

*Los menús predefinidos pueden variar en función de su proveedor de servicios*

► *"Realización de llamadas falsas"*

2

### **Tecla Marcar**

Permite realizar o responder una llamada; en el modo inactivo, permite recuperar los últimos números marcados, perdidos o recibidos y enviar un mensaje de emergencia

► *"Activar y enviar un mensaje de emergencia"*

3

### **Tecla del servicio de correo de voz**

En el modo inactivo, permite acceder a los correos de voz (manténgala pulsada)

4

### **Teclas de función**

Permiten realizar las acciones indicadas en la parte inferior de la pantalla

5

### **Tecla de confirmación**

En el modo inactivo, permite acceder al modo de menús, iniciar el navegador web (mantenga pulsada); en el modo de menús, permite seleccionar la opción de menú resaltada o confirmar una entrada

*El funcionamiento de la tecla puede variar según el proveedor de servicios o la región*

6

### **Tecla de encendido/apagado y fin de llamadas**

Permite encender o apagar el teléfono (mantenga pulsada) o finalizar una llamada; en el modo de menús, permite cancelar la información introducida y regresar al modo inactivo

7

### **Teclas alfanuméricas**

8

### **Tecla de perfil Silencio**

En el modo inactivo, permite activar o desactivar el perfil Silencio (mantenga pulsada)

## Iconos

El teléfono muestra los siguientes indicadores de estado en la parte superior de la pantalla:

Icono	Definición
	Intensidad de la señal
	Llamada en curso
	Desvío de llamadas activado
	Función de mensajes de emergencia activada
	Red GPRS conectada
	En itinerancia (fuera del área normal)
	Conectando a una página web segura
	Radio FM encendida
	Bluetooth activado
	Alarma activada
	Tarjeta de memoria insertada
	Nuevo mensaje de texto (SMS)
	Nuevo mensaje multimedia (MMS)
	Nuevo mensaje de correo de voz
	Perfil Normal activado
	Perfil Silencio activado
	Nivel de carga de la batería

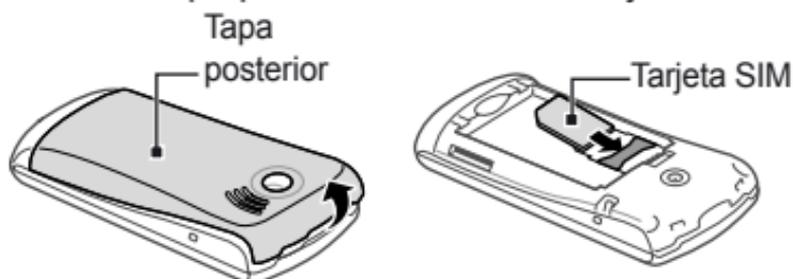
# Instalación y preparación del teléfono móvil

Para comenzar, monte y configure el teléfono móvil por primera vez.

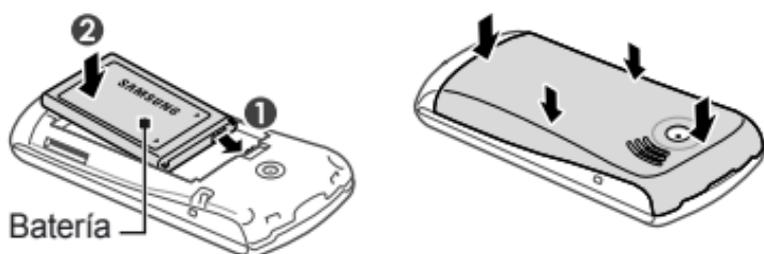
## Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

---

1. Retire la tapa posterior e inserte la tarjeta SIM.



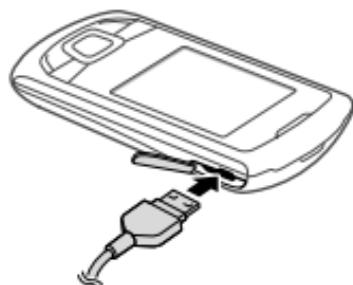
2. Inserte la batería y vuelva a colocar la tapa posterior.



## Carga de la batería

---

1. Conecte el extremo pequeño del adaptador de viaje suministrado a la toma multifunción.



2. Conecte el extremo grande del adaptador de viaje a una toma de alimentación.
3. Cuando finalice la carga, desconecte el adaptador de viaje.



No retire la batería del teléfono sin antes desconectar el adaptador de viaje. De lo contrario, el teléfono puede dañarse.

## Inserción de una tarjeta de memoria (opcional)

---

El teléfono admite tarjetas de memoria microSD™ o microSDHC de hasta 8 GB (según el fabricante y el tipo de tarjeta de memoria).



- Si formatea la tarjeta de memoria en un ordenador, pueden producirse incompatibilidades con el teléfono. Solamente formatee la tarjeta de memoria en el teléfono.
- Si se escriben y se eliminan datos con frecuencia, disminuirá la duración de las tarjetas de memoria.

1. Quite la tapa posterior.
2. Inserte una tarjeta de memoria con los contactos de color dorado orientados hacia abajo.



3. Coloque nuevamente la tapa posterior.

# Uso de las funciones básicas

Obtenga información sobre cómo realizar operaciones básicas y utilizar las principales funciones del teléfono móvil.

## Encendido o apagado del teléfono

Para encender el teléfono:

1. Mantenga pulsada la tecla [  ].
2. Escriba el PIN y pulse <Aceptar> (si es necesario).

Para apagar el teléfono, repita el paso 1.

## Acceso a los menús

Para acceder a los menús del teléfono:

1. En el modo inactivo, pulse <Menú> para acceder al modo de menús.



Es posible que deba pulsar la tecla de confirmación para acceder al modo de menús en función de la región en la que se encuentre o del proveedor de servicios.

2. Utilice la tecla de navegación para desplazarse a un menú o a una opción.

3. Pulse <Selecc.>, <Guardar> o la tecla de confirmación para confirmar la opción resaltada.
4. Pulse <Atrás> para subir un nivel. Pulse [⏪] para volver al modo inactivo.



- Al acceder a un menú que le solicita el PIN2, debe introducir el PIN2 suministrado con la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- Samsung no se responsabiliza por cualquier pérdida de contraseñas o información privada u otros daños causados por el software ilegal.

## Personalización del teléfono

---

### Para configurar el perfil de sonido

Para cambiar al perfil de sonido:

1. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Perfiles**.
2. Seleccione un perfil que desee.

Para editar un perfil de sonido:

1. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Perfiles**.
2. Desplácese hasta un perfil de usuario y pulse <Opciones> → **Editar**.
3. Personalice los ajustes de sonido como lo desee.

## Para configurar accesos directos a menús

1. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Teléfono** → **Accesos directos**.
2. Seleccione una tecla para utilizar como acceso directo.
3. Seleccione un menú para asignarlo a la tecla de acceso directo.

## Uso de las funciones básicas de llamadas

---

### Para realizar una llamada

1. En el modo inactivo, introduzca un código de área y un número de teléfono.
2. Pulse [↵] para marcar el número.
3. Para finalizar una llamada, pulse [Ⓜ].

### Para responder a una llamada

1. Cuando reciba una llamada, pulse [↵].
2. Para finalizar una llamada, pulse [Ⓜ].

### Para ajustar el volumen de la voz durante una llamada

Durante una llamada, pulse la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen.

## Para usar la función de altavoz

1. Durante una llamada, pulse la tecla de confirmación para activar el altavoz.
2. Para volver al audífono, pulse la tecla de confirmación nuevamente.



En entornos ruidosos, es posible que tenga dificultad para escuchar las llamadas mientras utiliza la función del altavoz. Utilice el modo de teléfono normal para un mejor funcionamiento del audio.

## Para usar el auricular

Cuando conecte el dispositivo manos libres suministrado a la toma multifunción, podrá realizar llamadas y responderlas:

- Para volver a marcar el último número, mantenga pulsado el botón de los auriculares.
- Para responder una llamada, pulse el botón del auricular.
- Para finalizar una llamada, mantenga pulsado el botón del auricular.

## Envío y visualización de mensajes

---

### Para enviar un mensaje de texto o multimedia

1. En el modo de menús, seleccione **Mensajes** → **Crear nuevo mensaje**.
2. Introduzca un número de destinatario y desplácese hacia abajo.
3. Escriba el texto del mensaje. ► p. 17  
Si desea enviar el mensaje como mensaje de texto, avance al paso 5.  
Si desea adjuntar contenido multimedia, continúe con el paso 4.
4. Pulse <**Opciones**> → **Añadir multimedia** y agregue un elemento.
5. Pulse la tecla de confirmación para enviar el mensaje.

### Para ver mensajes de texto o multimedia

1. En el modo de menús, seleccione **Mensajes** → **Buzón de entrada**.
2. Seleccione un mensaje de texto o multimedia.

# Introducción de texto

---

## Para cambiar el modo de introducción de texto

- Mantenga pulsada [#] para cambiar entre los modos T9 y ABC.
- Pulse [#] para cambiar entre mayúsculas y minúsculas o para cambiar al modo Numérico.
- Pulse [\*] para cambiar al modo de símbolos.
- Mantenga pulsada [\*] para seleccionar un modo de entrada de texto o cambiar el idioma de introducción de texto.

## Modo T9

1. Pulse las teclas alfanuméricas correspondientes para escribir una palabra completa.
2. Cuando la palabra aparezca correctamente en la pantalla, pulse [0] para insertar un espacio. Si no aparece la palabra correcta, pulse la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una palabra alternativa.

## Modo ABC

Pulse la tecla alfanumérica correspondiente hasta que aparezca el carácter que desea en la pantalla.

## Modo numérico

Pulse la tecla alfanumérica correspondiente para introducir un número.

## Modo de símbolos

Pulse la tecla alfanumérica correspondiente para introducir un símbolo.



- Para mover el cursor, pulse la tecla de navegación.
- Para borrar caracteres uno por uno, pulse <Borrar>. Para borrar todos los caracteres con rapidez, mantenga pulsada la tecla <Borrar>.
- Para insertar un espacio entre los caracteres, pulse [0].
- Para escribir signos de puntuación, pulse [1].

## Adición y búsqueda de contactos

---



La ubicación en la memoria para guardar nuevos contactos puede estar predefinida según el proveedor de servicios que tenga. Para cambiar la ubicación de la memoria, en el modo de menús, seleccione **Contactos** → **Administración** → **Guardar los contactos nuevos en** → una ubicación en la memoria.

## Permite añadir un contacto nuevo

1. En el modo inactivo, introduzca un número de teléfono y pulse <**Opciones**> → **Crear contacto**.
2. Seleccione una ubicación de la memoria (si es necesario).
3. Seleccione un tipo de número (si es necesario).
4. Introduzca la información del contacto.
5. Pulse la tecla de confirmación para agregar el contacto a la memoria.

## Para buscar un contacto

1. En el modo de menús, seleccione **Contactos** → **Lista de contactos**.
2. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar.
3. Seleccione el nombre del contacto de la lista de contactos.

# Uso de las funciones básicas de la cámara

---

## Para tomar fotografías

1. En el modo de menús, seleccione **Cámara** para encender la cámara.
2. Apunte la lente hacia el objetivo y realice ajustes.
3. Pulse la tecla de confirmación para tomar una fotografía. La fotografía se guarda automáticamente.
4. Pulse <**Atrás**> para tomar otra fotografía (paso 2).

## Para ver las fotografías

En el modo de menús, seleccione **Mis archivos** → **Imágenes** → un archivo de fotografía.

## Para grabar vídeos

1. En el modo de menús, seleccione **Cámara** para encender la cámara.
2. Pulse <**Opc**> → **Videocámara** para cambiar al modo de grabación.
3. Apunte la lente hacia el objetivo y realice ajustes.
4. Pulse la tecla de confirmación para comenzar a grabar.
5. Pulse la tecla de confirmación o <**Parar**> para detener la grabación. El vídeo se guarda automáticamente.

## Para ver vídeos

En el modo de menús, seleccione **Mis archivos** → **Vídeos** → un archivo de vídeo.

## Reproducción de música

---

### Para escuchar la radio FM

1. Conecte los auriculares suministrados al teléfono.
2. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Radio FM**.
3. Pulse la tecla de confirmación para encender la radio FM.
4. Pulse <**Sí**> para iniciar la sintonización automática. La radio busca y guarda automáticamente las estaciones de radio disponibles.



La primera vez que encienda la radio FM, se le indicará que comience la sintonización automática.

5. Controle la radio FM con las siguientes teclas:

Tecla	Función
Confir- mación	Permite encender o apagar la radio FM
Desplaza- miento	Izquierda/Derecha: permite cambiar la frecuencia un 0,1 MHz. Para buscar una estación de radio disponible, mantenga pulsada Arriba/Abajo: permite ajustar el volumen

## Para escuchar archivos de música

Primero, transfiera los archivos a su teléfono o a su tarjeta de memoria:

- Descargue los archivos desde la red inalámbrica. ► p. 23
- Descargue los archivos de un PC con el programa opcional Samsung PC Studio. ► p. 32
- Reciba los archivos por Bluetooth. ► p. 37
- Cópielos en la tarjeta de memoria. ► p. 33

Después de transferir los archivos de música al teléfono o tarjeta de memoria:

1. En modo de menús, seleccione **Música**.
2. Seleccione una categoría de música → un archivo de música.
3. Controle la reproducción con las siguientes teclas:

Tecla	Función
Confir- mación	Permite pausar o reanudar la reproducción
Desplaza- miento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Izquierda: permite recomenzar la reproducción; reproducir el archivo anterior (pulse dentro de los 3 segundos); retroceder dentro del mismo archivo (mantenga pulsada)</li><li>• Derecha: permite reproducir el siguiente archivo y avanzar dentro del mismo archivo (mantenga pulsada)</li><li>• Arriba/Abajo: permite ajustar el volumen</li></ul>

# Navegación en la Web

---

## Para navegar por páginas web

1. En el modo de menús, seleccione **Navegador** → **Inicio** para abrir la página principal de su proveedor de servicios.
2. Utilice las siguientes teclas para navegar las páginas web:

Tecla	Función
Desplazamiento	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo en una página web
Confirmación	Permite seleccionar un elemento
<Atrás>	Permite volver a la página anterior
<Opciones>	Permite acceder a la lista de opciones de navegación

## Para añadir sus páginas web a favoritos

1. En el modo de menús, seleccione **Navegador** → **Favoritos**.
2. Pulse <Opciones> → **Añadir elemento favorito**.
3. Introduzca el título de la página y la dirección web (URL) y pulse la tecla de confirmación.

# Uso de funciones avanzadas

Obtenga información sobre cómo realizar operaciones avanzadas y cómo utilizar funciones adicionales del teléfono móvil.

## Uso de las funciones avanzadas de llamada

---

### Para ver y marcar llamadas perdidas

El teléfono mostrará en la pantalla las llamadas perdidas. Para marcar el número de una llamada perdida:

1. Pulse **<Ver>**.
2. Desplácese a la llamada perdida que desea marcar.
3. Pulse [↖] para marcar.

### Pulse para llamar a un número marcado recientemente

1. En el modo inactivo, pulse [↖] para mostrar una lista de los números recientes.
2. Desplácese hasta el número que desee y pulse [↖] para marcar.

## Para colocar una llamada en espera o recuperar una llamada en espera

Pulse <**En espe.**> para colocar una llamada en espera o pulse <**Recuper.**> para recuperar una llamada en espera.

## Para marcar a una segunda llamada

Si la red permite esta función, puede marcar otro número durante una llamada:

1. Pulse <**En espe.**> para colocar la primera llamada en espera.
2. Introduzca el segundo número para marcar y pulse [↘].
3. Pulse <**Cambiar**> para pasar de una llamada a otra.

## Para responder a una segunda llamada

Usted puede responder una segunda llamada entrante si su red admite esta función:

1. Pulse [↘] para responder la segunda llamada. La primera llamada se coloca automáticamente en espera.
2. Pulse <**Cambiar**> para pasar de una llamada a otra.

### Para realizar una llamada multiconferencia (multiconferencia)

1. Llame a la primera persona que quiere agregar a la llamada multiconferencia.
2. Cuando esté conectado con la primera persona, llame a la segunda.  
La primera persona se coloca automáticamente en espera.
3. Cuando esté conectado a la segunda persona, pulse **<Opciones>** → **Multiconferencia**.

### Para llamar a un número internacional

1. En el modo inactivo, mantenga pulsada [0] para insertar el carácter +.
2. Introduzca el número completo que desee marcar (código de país, código de área y número telefónico) y, luego, pulse [↵] para marcar.

### Para llamar a un contacto desde Contactos

1. En el modo de menús, seleccione **Contactos** → **Lista de contactos**.
2. Desplácese hasta el número que quiere marcar y pulse [↵].

## Para rechazar una llamada

Para rechazar una llamada entrante, pulse []. La persona que llama escuchará un tono de ocupado.

Para rechazar las llamadas de algunos números automáticamente, utilice la función de rechazo automático. Para activar el rechazo automático y configurar una lista de rechazados:

1. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Aplicación** → **Llamar** → **Todas las llamadas** → **Rechazo automático**.
2. Desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta **Activar** (si es necesario).
3. Seleccione **Lista de rechazados**.
4. Pulse <**Opciones**> → **Crear**.
5. Introduzca un número para rechazar.
6. Seleccione una opción de **Coincidir criterios** → (si es necesario).
7. Pulse <**Opciones**> → **Guardar**.
8. Para añadir más números, repita los pasos anteriores 4 y 7 anteriores.
9. Pulse <**Opciones**> → **Guardar**.

## Uso de las funciones avanzadas de contactos

---

### Para crear su tarjeta personal

1. En el modo de menús, seleccione **Contactos** → **Mi tarjeta de contacto**.
2. Introduzca sus datos personales y pulse la tecla Confirmar.

### Para crear un grupo de contactos

1. En el modo de menús, seleccione **Contactos** → **Grupos**.
2. Pulse <**Opciones**> → **Crear grupo**.
3. Introduzca un nombre de grupo y pulse la tecla de confirmación.
4. Para establecer un tono de llamada de grupo, pulse <**Opciones**> → **Melodía de grupo** → tecla de confirmación.
5. Seleccione una categoría de melodía → una melodía.
6. Pulse <**Opciones**> → **Guardar**.

## Uso de funciones avanzadas de mensajería

---

### Para crear una plantilla de texto

1. En el modo de menús, seleccione **Mensajes** → **Plantillas**.
2. Pulse <**Crear**> para abrir una ventana de plantillas nueva.
3. Introduzca el texto y pulse la tecla de confirmación para guardar la plantilla.

### Para insertar las plantillas de texto en los mensajes nuevos

1. En el modo de menús, seleccione **Mensajes** → **Crear nuevo mensaje**.
2. En el campo de introducción de texto, pulse <**Opciones**> → **Añadir texto** → **Plantilla** → una plantilla.

## Uso de las funciones avanzadas de la cámara

---

### Para tomar fotografías con marcos decorativos

1. En el modo de menús, seleccione **Cámara** para encender la cámara.
2. Pulse <Opc> → **Modo de disparo** → **Marco**.
3. Seleccione un marco y pulse <Selecc.>.
4. Realice los ajustes necesarios.
5. Pulse la tecla de confirmar para tomar la fotografía con marco.

### Para utilizar las opciones de la cámara

Antes de tomar una fotografía, pulse <Opc> para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Videocámara	Permite cambiar a videocámara
Modo de disparo	Permite cambiar el modo de disparo
Modo nocturno activado/Modo nocturno desactivado	Permite definir si se usará el modo de Disparo noche
Temporizador	Permite seleccionar el tiempo de espera
Resolución	Permite cambiar la resolución
Efectos	Permite aplicar un efecto especial

Antes de grabar un vídeo, pulse <Opc> para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Cámara	Permite cambiar a cámara
Modo de grabación	Permite cambiar el modo de grabación
Resolución	Permite cambiar la resolución
Efectos	Permite aplicar un efecto especial

### Para personalizar los ajustes de la cámara

Antes de tomar una fotografía, pulse <Opc> → **Ajustes** para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Calidad	Permite definir la calidad de las fotografías
Modo de visor	Permite cambiar la pantalla de vista previa
Revisar	Permite configurar la cámara para mostrar la imagen capturada
Sonido del obturador	Permite definir el obturador de la cámara de modo que emita un sonido cuando se capture una fotografía
Almacenamiento predeterminado	Permite seleccionar una ubicación de la memoria para almacenar las fotografías capturadas
Nombre predeterminado	Permite editar el nombre predeterminado para las fotografías capturadas

Antes de grabar un vídeo, pulse <Opc> → **Ajustes** para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Calidad	Permite definir el nivel de calidad de los vídeos
Modo de visor	Permite cambiar la pantalla de vista previa
Grabación de audio	Permite activar o desactivar el audio
Sonido de grabación	Permite definir el obturador de la cámara de modo que emita un sonido cuando se capture un vídeo
Almacenamiento predeterminado	Permite seleccionar una ubicación de la memoria para almacenar los vídeos capturados
Nombre predeterminado	Permite editar el nombre predeterminado para los vídeos capturados

## Uso de las funciones avanzadas de música

### Para copiar archivos de música con Samsung PC Studio

1. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Conexiones de PC** → **Samsung PC studio** o **Almacenamiento masivo**.
2. Con un cable de datos para PC, conecte la toma multifunción del teléfono al ordenador.

3. Ejecute el programa Samsung PC Studio y copie los archivos del ordenador al teléfono.  
Para obtener más información, consulte la ayuda de Samsung PC Studio.



Para transferir datos de un PC al teléfono, necesitará Windows XP Service Pack 2.

### Para copiar archivos de música a una tarjeta de memoria

1. Inserte una tarjeta de memoria.
2. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Conexiones de PC** → **Almacenamiento masivo**.
3. Con un cable de datos para PC, conecte la toma multifunción del teléfono al ordenador.  
Cuando esté conectado, una ventana emergente aparecerá en su ordenador.
4. Abra una carpeta para ver los archivos.
5. Copie los archivos del ordenador a la tarjeta de memoria.

### Para crear una lista de reproducción

1. En modo de menús, seleccione **Música**.
2. Pulse <**Opciones**> → **Crear lista de reproducción**.

3. Escriba un título para la nueva lista de reproducción y pulse la tecla de confirmación.
4. Seleccione la nueva lista de reproducción.
5. Pulse <**Añadir**> → **Pistas**.
6. Seleccione los archivos que desee incluir y pulse <**Añadir**>.

### Para personalizar los ajustes del reproductor de música

1. En modo de menús, seleccione **Música**.
2. Pulse <**Opciones**> → **Ajustes**.
3. Ajuste las configuraciones para personalizar el reproductor de música.
4. Pulse <**Guardar**>.

### Para grabar canciones de la radio FM

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Radio FM**.
2. Pulse la tecla de confirmación para encender la radio FM.
3. Seleccione la emisora de radio que desee.
4. Pulse <**Opciones**> → **Grabar** para comenzar a grabar.
5. Cuando termine, pulse <**Parar**>.

## Para configurar la lista de emisoras de radio favoritas

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Radio FM**.
2. Seleccione una emisora de radio para agregarla a la lista de emisoras favoritas.
3. Pulse <**Opciones**> → **Añadir a Favoritos**.
4. Seleccione la ubicación vacía en la que desee definirla.



Para acceder a sus emisoras favoritas, pulse el número de ubicación en la pantalla de la radio FM.

# Uso de herramientas y aplicaciones

Aprenda a trabajar con las herramientas y las aplicaciones adicionales de su teléfono móvil.

## Uso de la función inalámbrica Bluetooth

---

### Para encender la función inalámbrica Bluetooth

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Bluetooth**.
2. Pulse <**Opciones**> → **Ajustes**.
3. Desplácese hacia la izquierda o derecha hasta **Activar**.
4. Para permitir que otros dispositivos detecten el teléfono, desplácese hasta **Visibilidad de mi teléfono** y, luego, desplácese hacia la derecha o hacia la izquierda hasta **Visible**.
5. Pulse <**Guardar**>.

### Para encontrar otros dispositivos con tecnología Bluetooth y conectarse con ellos

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Bluetooth**.
2. Pulse <**Opciones**> → **Buscar**.
3. Seleccione un dispositivo.

4. Escriba un PIN para la función inalámbrica de Bluetooth o el PIN de Bluetooth del otro dispositivo, si es que lo tiene, y pulse **<Aceptar>**. Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código o acepte la conexión, se completará la conexión.



Es posible que no necesite un PIN según el dispositivo.

### Para enviar datos con la función inalámbrica Bluetooth

1. Seleccione el archivo o elemento de una de las aplicaciones del teléfono que desea enviar.
2. Pulse **<Opciones>** → **Enviar por** o **Enviar tarjeta de nombre a través de** → **Bluetooth**. (Cuando envíe datos de contacto, especifique qué datos desea enviar).

### Para recibir datos con la función inalámbrica Bluetooth

1. Introduzca el PIN de la función inalámbrica Bluetooth y pulse **<Aceptar>** (si es necesario).
2. Pulse **<Sí>** para confirmar que desea recibir datos del dispositivo (si es necesario).

## Activación y envío de un mensaje de emergencia

---

Ante una emergencia, puede enviar mensajes de emergencia a sus familiares o amigos para solicitar ayuda.

### Para activar los mensajes de emergencia

1. En el modo de menús, seleccione **Mensajes** → **Ajustes** → **Mensajes de emergencia** → **Opciones de envío**.
2. Desplácese hacia la izquierda o derecha hasta **Activar**.
3. Desplácese hacia abajo y pulse la tecla de confirmación para abrir la lista de destinatarios.
4. Pulse la tecla de confirmación para abrir la lista de contactos.
5. Seleccione un contacto.
6. Seleccione un número (de ser necesario).
7. Pulse <**Opciones**> → **Guardar** para guardar los destinatarios.
8. Desplácese hacia abajo y establezca la cantidad de veces que desea repetir el mensaje de emergencia.
9. Pulse <**Guardar**> → <**Sí**>.

## Para enviar un mensaje de emergencia

1. Con las teclas bloqueadas, pulse [  ] cuatro veces para enviar un mensaje de emergencia a los números predeterminados.
2. Para salir del modo SOS, pulse [  ].

## Activación del rastreador móvil

---

Cuando alguien inserte una nueva tarjeta SIM en el teléfono, la función de rastreador móvil automáticamente enviará el número del contacto a dos destinatarios especificados para ayudarlo a localizar y recuperar el teléfono.

1. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Seguridad** → **Rastreador móvil**.



La primera vez que acceda a **Rastreador móvil**, se le solicitará que cree y confirme una contraseña.

2. Introduzca la contraseña y pulse <**Aceptar**>.
3. Desplácese hacia la izquierda o derecha hasta **Activado**.
4. Desplácese hacia abajo y pulse la tecla de confirmación para abrir la lista de destinatarios.
5. Introduzca el número de teléfono con el código de área (con +).
6. Cuando termine de seleccionar los destinatarios, pulse <**Opciones**> → **Guardar**.

7. Desplácese hacia abajo e introduzca el nombre del destinatario.
8. Pulse <Opciones> → **Guardar**.
9. Pulse <Aceptar>.

## Realización de llamadas falsas

---

Puede simular una llamada entrante para salir de reuniones o evitar conversaciones no deseadas.



Debe desactivar la tecla de acceso rápido para realizar llamadas falsas. En el modo de menús, seleccione **Ajustes** → **Aplicación** → **Llamar** → **Llamada falsa** → **Tecla de función de llamada falsa**.

- En el modo inactivo, mantenga pulsada la tecla de navegación hacia abajo.
- Pulse la tecla de navegación hacia abajo cuatro veces cuando las teclas estén bloqueadas.

## Grabación y reproducción de notas de voz

---

### Para grabar una nota de voz

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Grabadora de voz**.
2. Pulse la tecla de confirmación para comenzar a grabar.

3. Diga la nota en el micrófono.
4. Cuando termine de hablar, pulse **<Parar>**.

### Para reproducir una nota de voz

1. En la pantalla de la grabadora, pulse **<Opc>** → **Ir a Mis archivos de voz**.
2. Seleccione un archivo.

## Uso de aplicaciones y juegos Java

---

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Juegos y más**.
2. Seleccione un juego o una aplicación de la lista y siga las instrucciones en pantalla.



Los juegos disponibles pueden variar en función del proveedor de servicios o la región. Los controles del juego y las opciones pueden variar.

## Creación de un reloj mundial

---

1. En el modo de menús, seleccione **Organizador** → **Reloj mundial**.
2. Pulse **<Opciones>** → **Añadir**.
3. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta una zona horaria y pulse **<Añadir>**.
4. Para añadir más relojes mundiales, repita los pasos 2 y 3.

## Configuración y uso de alarmas

---

Aprenda a configurar y controlar alarmas para eventos importantes.

### Para configurar una alarma nueva

1. En el modo de menús, seleccione **Alarmas**.
2. Seleccione una ubicación de alarma vacía.
3. Defina los detalles de la alarma.
4. Pulse <**Guardar**> u <**Opciones**> → <**Guardar**>.

### Para detener una alarma

Cuando se active la alarma:

- Pulse <**Aceptar**> o la tecla de confirmación para detener la alarma.
- Pulse <**Repetir**> para silenciar la alarma hasta la siguiente repetición.

### Para desactivar una alarma

1. En el modo de menús, seleccione **Alarmas**.
2. Seleccione la alarma que desea desactivar.
3. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta **Desactivar** y pulse <**Guardar**>.

## Uso de la calculadora

---

1. En el modo de menús, seleccione **Organizador** → **Calculadora**.
2. Utilice las teclas que correspondan a la pantalla de la calculadora para realizar operaciones matemáticas básicas.

## Conversión de moneda o medidas

---

1. En el modo de menús, seleccione **Organizador** → **Conversor** → un tipo de conversión.
2. Introduzca la divisa, las medidas y las unidades en los campos apropiados.

## Ajustes del temporizador

---

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Temporizador**.
2. Pulse <**Definir**>.
3. Introduzca el tiempo para efectuar la cuenta regresiva y pulse <**Aceptar**>.
4. Pulse la tecla de confirmación para comenzar el conteo.
5. Cuando el temporizador finalice, pulse <**Aceptar**> para detener la alarma.

## Uso del cronómetro

---

1. En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Cronómetro**.
2. Pulse <Iniciar> para comenzar el cronómetro.
3. Pulse <Grabar> para grabar tiempos de vueltas.
4. Cuando haya terminado, pulse <Parar>.
5. Pulse <Restablecer> para borrar los tiempos grabados.

## Creación una nota de texto

---

1. En el modo de menús, seleccione **Organizador** → **Notas**.
2. Pulse <Crear>.
3. Introduzca el texto recordatorio y pulse la tecla de confirmación.

## Organización del calendario

---

### Para cambiar la visa del calendario

1. En el modo de menús, seleccione **Organizador** → **Calendario**.
2. Pulse <Opciones> → **Vista por semana** o **Ver por mes**.

### Para crear un evento

1. En el modo de menús, seleccione **Organizador** → **Calendario**.
2. Pulse <**Opciones**> → **Crear** → un tipo de evento.
3. Introduzca los detalles del evento según sea necesario.
4. Pulse <**Guardar**> u <**Opciones**> → <**Guardar**>.

### Para ver los eventos

1. En el modo de menús, seleccione **Organizador** → **Calendario**.
2. Seleccione una fecha del calendario.
3. Seleccione un evento para ver los detalles.

## Uso de Generador de presupuestos SIM

---

Puede mantener un registro de los honorarios adicionales y ver las estadísticas de costes de llamados cada mes.

En el modo de menús, seleccione **Aplicaciones** → **Generador de presupuestos SIM**.

# Solución de problemas

Cuando encienda el teléfono o mientras lo esté usando, se le solicitará que introduzca uno de los siguientes códigos:

Código	Pruebe lo siguiente para solucionar el problema:
Contraseña	Cuando esté habilitada la función de bloqueo, deberá introducir la contraseña del teléfono.
PIN	Cuando utilice el teléfono por primera vez, o cuando se activa el requisito del PIN, deberá introducir el PIN provisto con la tarjeta SIM. Puede desactivar esta función con el menú <b>Bloqueo de PIN</b> .
PUK	La tarjeta SIM está bloqueada; a menudo, esto se debe a que ha introducido el PIN incorrectamente en varias oportunidades. Deberá introducir el PUK suministrado por el proveedor del servicio.
PIN2	Al acceder a un menú que le solicita el PIN2, debe introducir el PIN2 suministrado con la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## **El teléfono muestra “Servicio no disponible” o “Error de red”.**

- Puede perder recepción cuando se encuentre en lugares con señales débiles o con poca recepción. Diríjase a otro lugar e inténtelo nuevamente.
- No podrá acceder a determinadas opciones si no posee una suscripción. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

## **Las llamadas se desconectan**

Es posible que pierda la conexión con la red cuando se encuentre en lugares de poca señal o poca recepción. Diríjase a otro lugar e inténtelo nuevamente.

## **Las llamadas salientes no se conectan**

- Asegúrese de haber pulsado la tecla Marcar.
- Asegúrese de haber ingresado en la red de telefonía móvil correcta.
- Asegúrese de no haber restringido la llamada para el número que intenta marcar.

## **Las llamadas entrantes no se conectan**

- Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- Asegúrese de haber ingresado en la red de telefonía móvil correcta.
- Asegúrese de no haber restringido la llamada entrante para ese número.

## **Cuando habla durante una llamada, el interlocutor no lo escucha**

- Asegúrese de que no está obstruyendo el micrófono incorporado.
- Asegúrese de que el micrófono esté cerca de la boca.
- Si usa un dispositivo manos libres, asegúrese de que esté conectado correctamente.

## **La calidad del audio es deficiente**

- Asegúrese que no está obstruyendo la antena interna del teléfono.
- Puede perder recepción cuando se encuentre en lugares con señales débiles o con poca recepción. Diríjase a otro lugar e inténtelo nuevamente.

## **La llamada no se conecta cuando marca desde la lista de contactos**

- Asegúrese de tener el número correcto almacenado en la lista de contactos.
- Vuelva a introducir y a guardar el número si es necesario.
- Asegúrese de que no estén restringidas las llamadas para el número de ese contacto.

## **El teléfono emite pitidos y el icono de la batería parpadea**

La batería está baja. Recargue o reemplace la batería para seguir usando el teléfono.

## **La batería no se carga correctamente o el teléfono se apaga**

- Es posible que los terminales de la batería estén sucios. Limpie los contactos de color dorado con un paño limpio y suave e intente cargar la batería nuevamente.
- Si la batería ya no se carga completamente, reemplácela por una nueva. (Consulte las ordenanzas locales para obtener instrucciones sobre la forma correcta de deshecho).

## **El teléfono está caliente al tacto**

Cuando use aplicaciones que necesitan más energía o use aplicaciones durante períodos prolongados, es posible que el teléfono esté caliente al tacto. Esto es normal y no debería afectar la vida útil ni el rendimiento del teléfono.

## **Aparecen mensajes de error cuando se inicia la cámara**

El teléfono móvil Samsung debe contar con el espacio de memoria disponible y la batería suficientes para utilizar la aplicación de la cámara. Si obtiene mensajes de error cuando inicia la cámara, intente lo siguiente:

- Cargue la batería o reemplácela por una batería con carga completa.
- Transfiera archivos a un PC o elimine archivos del teléfono para liberar espacio en la memoria.
- Reinicie el teléfono. Si continúa teniendo problemas con la aplicación de la cámara luego de seguir estos consejos, póngase en contacto con el servicio técnico de Samsung.

## **Aparecen mensajes de error cuando se inicia la radio FM**

La aplicación de radio FM en el teléfono móvil Samsung utiliza el cable del auricular como antena. Si el auricular no está conectado, la radio FM no podrá recibir las transmisiones de las estaciones de radio. Para utilizar la radio FM, asegúrese primero de que el auricular esté conectado correctamente. Luego, busque y guarde las estaciones de radio disponibles. Si aún no puede utilizar la radio FM luego de realizar estos pasos, intente acceder a la estación de radio que desee desde otro receptor de radio. Si puede escuchar la estación de radio con otro receptor, es posible que su teléfono necesite reparaciones. Póngase en contacto con el servicio técnico de Samsung.

## **Aparecen mensajes de error cuando se abren archivos de música**

Es posible que algunos archivos de música no se puedan reproducir en el teléfono móvil Samsung por diferentes motivos. Si recibe mensajes de error cuando abre archivos de música en el teléfono, intente lo siguiente:

- Transfiera archivos a un PC o elimine archivos del teléfono para liberar espacio en la memoria.
- Asegúrese de que el archivo de música no cuente con protección de Administración de derechos digitales (DRM). Si el archivo tiene protección DRM, asegúrese de disponer de la licencia o la clave adecuadas para reproducir el archivo.
- Asegúrese de que el teléfono admita el tipo de archivo.

## **No se puede localizar otro dispositivo Bluetooth**

- Asegúrese de que la función inalámbrica Bluetooth esté activada en su teléfono.
- Asegúrese de que la función inalámbrica Bluetooth esté activada en el dispositivo con el que desee conectarse, si es necesario.
- Asegúrese de que su teléfono y el otro dispositivo Bluetooth se encuentren a una distancia de no más de 10 metros (30 pies).

Si las soluciones anteriores no dan resultado, póngase en contacto con el servicio técnico de Samsung.

## **No se puede establecer la conexión cuando se conecta el teléfono al PC**

- Asegúrese de que el cable de datos de PC sea compatible con el teléfono.
- Asegúrese de disponer de los controladores correctos instalados y actualizados en el PC.

# Información sobre uso y seguridad

Respete las siguientes precauciones para evitar situaciones peligrosas o ilegales y asegurar el mayor rendimiento del teléfono móvil.



WARNING

## Advertencias de seguridad

### Mantenga el teléfono lejos del alcance de los niños y las mascotas

Mantenga el teléfono y todos los accesorios lejos del alcance de los niños y animales. Si se ingieren, las partes pequeñas pueden provocar heridas graves o asfixia.



La exposición excesiva a volúmenes altos de sonido puede causar lesiones auditivas. Baje siempre el volumen antes de conectar los auriculares a una fuente de audio y use el volumen mínimo necesario para escuchar su música o la conversación.

## **Instale los teléfonos móviles y equipos con precaución**

Asegúrese de que los teléfonos móviles o equipos relacionados estén instalados de forma segura en su vehículo. Evite colocar el teléfono y los accesorios cerca del área donde se encuentran los airbags. Si no se instalan de forma correcta los equipos inalámbricos, pueden provocarse heridas graves al abrirse rápidamente los airbags.

## **Manipule y deseche baterías y cargadores con cuidado**

- Use únicamente baterías y cargadores diseñados especialmente para su teléfono y aprobados por Samsung. Las baterías y los cargadores no compatibles pueden provocar daños graves a su teléfono.
- Nunca arroje las baterías al fuego. Cumpla todas las normas locales al deshacerse de baterías o teléfonos usados.
- Nunca coloque baterías o teléfonos dentro de dispositivos que se calienten ni sobre ellos, como hornos microondas, estufas o radiadores. Las baterías pueden explotar si reciben demasiado calor.
- Nunca golpee o perforo la batería. No exponga la batería a una gran presión externa. Esto puede provocar un cortocircuito interno y el sobrecalentamiento.

## **Evite interferencias con marcapasos**

Mantenga una distancia mínima de 15 cm entre teléfonos móviles y marcapasos para evitar posibles interferencias, según recomendación de los fabricantes y el grupo de investigación independiente Wireless Technology Research. Si tiene alguna razón para creer que su teléfono está interfiriendo con un marcapasos o algún otro dispositivo médico, apague el teléfono de forma inmediata y póngase en contacto con el fabricante del marcapasos o del dispositivo médico para recibir asesoramiento.

## **Apague el teléfono si se encuentra en entornos donde pueden ocurrir explosiones**

No use el teléfono en estaciones de carga de gasolina (estaciones de servicio) o cerca de combustibles o productos químicos. Apague el teléfono siempre que haya señales de advertencia o instrucciones que indiquen hacerlo. Su teléfono puede provocar explosiones o incendios cerca de áreas de almacenamiento de combustible o productos químicos, así como en áreas de traspaso o detonadores. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que lleva el teléfono, sus piezas o accesorios.

## **Reduzca el riesgo de daños causados por el movimiento reiterado**

Cuando utilice el teléfono, sostenga el dispositivo con la mano relajada, pulse las teclas de forma ligera, use funciones especiales para disminuir la cantidad de teclas que debe pulsar (como plantillas y texto predictivo) y tómese descansos oportunamente.

## **No utilice el teléfono si la pantalla está quebrada o rota**

El vidrio roto puede causar lesiones en las manos y el rostro. Lleve el teléfono a un Centro de servicios Samsung para reemplazar la pantalla. Los daños ocasionados por la manipulación descuidada pueden anular la garantía del fabricante.



CAUTION

## **Precauciones de seguridad**

### **Conduzca con precaución en todo momento**

No utilice el teléfono mientras conduce y obedezca todas las normas que restringen el uso de los teléfonos móviles al conducir. Si está permitido, use los accesorios para manos libres a fin de mejorar su seguridad.

### **Respete todas las normas y advertencias de seguridad**

Cumpla todas las normas que restringen el uso de teléfonos móviles en ciertas áreas.

### **Use únicamente accesorios aprobados por Samsung**

El uso de accesorios no compatibles puede dañar su teléfono o provocar heridas.

## **Apague el teléfono cuando esté cerca de equipos médicos**

Su teléfono puede interferir con los equipos médicos en hospitales o instalaciones para el cuidado de la salud. Respete todas las normas, señales de advertencias e indicaciones del personal médico.

## **Apague el teléfono o desactive las funciones inalámbricas cuando se encuentre en un avión**

Su teléfono puede provocar interferencias con los equipos del avión. Respete todas las normas de la aerolínea y apague su teléfono o cambie a un modo que desactive las funciones inalámbricas si lo indica el personal de la aerolínea.

## **Proteja el teléfono y la batería de daños**

- No exponga las baterías a temperaturas muy altas o muy bajas (menos de 0 °C/32 °F o más de 45 °C/113 °F).
- Las temperaturas extremas pueden provocar la deformación del teléfono y reducir la capacidad y la vida útil del teléfono y de la batería.
- Evite el contacto de las baterías con objetos metálicos, ya que esto puede provocar una conexión entre los terminales + y - de las baterías y causarles un daño permanente o temporal.
- Nunca utilice un cargador o una batería dañados.

## **Manipule su teléfono con cuidado y atención**

- No desmonte su teléfono a riesgo de electrocución.
- No permita que el teléfono se moje, dado que los líquidos pueden causar daños graves y cambiarán el color de la etiqueta que indica los daños ocasionados por el agua dentro del teléfono. No manipule el teléfono con las manos mojadas. Si el teléfono se daña por contacto con el agua, es posible que la garantía del fabricante quede sin efecto.
- No use ni almacene su teléfono en áreas con polvo y suciedad a fin de evitar daños en las partes móviles.
- Su teléfono es un dispositivo electrónico complejo; protéjalo de los golpes y de una manipulación brusca para evitar daños graves.
- No pinte el teléfono, ya que la pintura puede bloquear las partes móviles e impedir su correcto funcionamiento.
- No use el flash o la luz de la cámara del teléfono cerca de los ojos de los niños o animales.
- Si se los expone a campos magnéticos, el teléfono y las tarjetas de memoria se pueden dañar. No utilice estuches o accesorios con cierres magnéticos ni permita que el teléfono entre en contacto con campos magnéticos durante largos períodos de tiempo.

## Evite las interferencias con otros dispositivos electrónicos

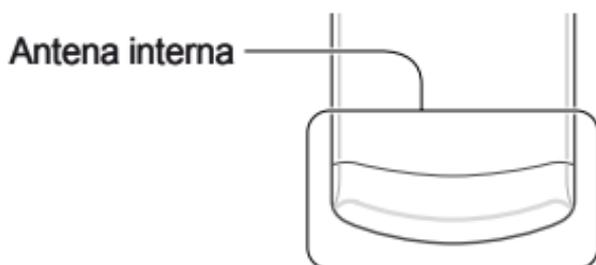
El teléfono emite señales de radiofrecuencia (RF) que pueden interferir con equipos electrónicos que no estén protegidos o que estén mal protegidos, como marcapasos, audífonos, dispositivos médicos y otros dispositivos electrónicos en el hogar o vehículo. Póngase en contacto con los fabricantes de los dispositivos electrónicos para solucionar los problemas de interferencia que le surjan.



### Información importante de uso

#### Use el teléfono en la posición normal

Evite el contacto con la antena interna del teléfono.



## **Sólo permita que personal cualificado repare el teléfono**

Si permite que personal no cualificado repare el teléfono, es posible que se dañe el teléfono y que la garantía quede sin efecto.

## **Asegure la máxima vida útil de la batería y el cargador**

- No cargue las baterías durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede reducir la vida útil de la batería.
- Con el tiempo, las baterías en desuso se descargarán y deberán recargarse antes de usarlas.
- Desconecte los cargadores de las fuentes de energía cuando no se utilizan.
- Use las baterías sólo para la finalidad prevista.

## **Manipule con cuidado las tarjetas SIM o las tarjetas de memoria**

- No quite una tarjeta del teléfono mientras se transfiere información o se accede a ella, ya que esto puede provocar pérdida de datos y daños en la tarjeta o el teléfono.
- Proteja las tarjetas de golpes fuertes, estática y perturbaciones eléctricas de otros dispositivos.
- No toque los contactos o terminales de color dorado con los dedos u objetos metálicos. Si la tarjeta está sucia, límpiela con un paño suave.

## **Asegure el acceso a los servicios de emergencia**

Es posible que las llamadas de emergencia desde su teléfono no estén disponibles en algunas áreas o circunstancias. Antes de viajar a lugares lejanos o no desarrollados, planifique un método alternativo para ponerse en contacto con el personal del servicio de emergencias.

## **Información SAR**

El teléfono cumple con los estándares de la Unión Europea (EU) que limitan la exposición humana a la energía de radiofrecuencia (RF) que emiten los radios y los equipos de telecomunicaciones. Estos estándares previenen la venta de teléfonos móviles que exceden el nivel máximo de exposición (conocido como Tasa de absorción específica, o SAR) de 2,0 vatios por kilogramo de tejido corporal.

Durante las pruebas, el nivel máximo de SAR que se registró para este modelo fue de 0,XXX vatios por kilogramo. Con el uso normal, es probable que el nivel de SAR sea más bajo, ya que el teléfono está diseñado para emitir sólo la energía RF necesaria para transmitir una señal a la estación base más cercana. Al emitir de forma automática niveles más bajos siempre que es posible, el teléfono disminuye la exposición total a la energía RF.

La declaración de conformidad que aparece al final de este manual demuestra que el teléfono cumple con la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones terminales (R&TTE). Para obtener más información sobre SAR y los estándares de la Unión Europea relacionados, visite el sitio web de teléfonos móviles de Samsung.

## Eliminación correcta de este producto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)



(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que, al finalizar su vida útil, ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactarse con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactarse con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

## Eliminación correcta de las baterías de este producto



(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recolección gratuito de su localidad.

## **Cláusula de exención de responsabilidad**

Parte del contenido y de los servicios a los que se obtiene acceso mediante este dispositivo pertenecen a terceros y están protegidos por derechos de autor, patente, marca registrada y/u otras leyes de propiedad intelectual. Dicho contenido y dichos servicios se proporcionan únicamente por uso personal y no comercial. Es posible que no pueda utilizar el contenido o los servicios de forma que no hayan sido autorizados por el propietario de contenido o proveedor de servicios. Sin limitar lo expresado anteriormente, excepto que sea autorizado expresamente por el propietario de contenido o proveedor de servicios aplicables, no puede modificar, copiar, volver a publicar, cargar, publicar, transmitir, traducir, vender, crear trabajos derivados, explotar ni distribuir de ninguna manera o medio el contenido o los servicios exhibidos mediante este dispositivo.

EL CONTENIDO Y LOS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL". SAMSUNG NO GARANTIZA EL CONTENIDO NI LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS, YA SEA EXPRESAMENTE O IMPLÍCITAMENTE, PARA NINGÚN FIN. SAMSUNG RENUNCIA EXPRESAMENTE A CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A ELLO, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SAMSUNG NO GARANTIZA LA VERACIDAD, VALIDEZ, REPRODUCCIÓN, LEGALIDAD O INTEGRIDAD DE CUALQUIER TIPO DE CONTENIDO O SERVICIO PROPORCIONADOS MEDIANTE ESTE DISPOSITIVO Y, BAJO NINGUNA

CIRCUNSTANCIA, INCLUYENDO NEGLIGENCIA, SAMSUNG SERÁ RESPONSABLE, YA SEA EN TÉRMINOS DE CONTRATO O AGRAVIO, DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS O CUALQUIER OTRO DAÑO QUE DERIVE DE, O EN RELACIÓN CON, CUALQUIER TIPO DE INFORMACIÓN INCLUIDA EN, O COMO RESULTADO DEL USO DE CUALQUIER TIPO DE CONTENIDO O SERVICIO POR USTED O UN TERCERO, AUN SI CONOCE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Los servicios de terceros pueden finalizar o interrumpirse en cualquier momento, y Samsung no ofrece representación ni garantía respecto de la disponibilidad de contenido o servicio para ningún período de tiempo. El contenido y los servicios son transmitidos por terceros mediante redes e instalaciones de transmisión sobre las cuales Samsung no tiene control. Sin limitar la generalidad de esta cláusula, Samsung renuncia expresamente a cualquier responsabilidad por cualquier interrupción o suspensión de contenido o servicio proporcionados mediante este dispositivo.

Samsung no es responsable de la atención al cliente relacionada con el contenido y los servicios. Cualquier pregunta o solicitud de servicio en relación con el contenido o servicios deben enviarse directamente a los proveedores de servicios y contenido.



## Declaración de conformidad (R&TTE)

*Nosotros,* **Samsung Electronics**

declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

**Teléfono móvil GSM: GT-E2550**

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y/o otras normativas.

SEGURIDAD

EMC

SAR

RADIO

Por la presente se declara que [se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que] el producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos básicos de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de valoración de conformidad mencionado en el Artículo 10 y que se detalla en el Anexo [IV] de la Directiva 1999/5/EC se ha seguido con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Forsyth House,  
Churchfield Road,  
Walton-on-Thames,  
Surrey, KT12 2TD, UK\*

Marca de identificación: 0168

# CE 0168

La documentación técnica se conserva en:

**Samsung Electronics QA Lab.**

---

y se entregará previa solicitud.

*(Representante en la UE)*

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*

2010.XX.XX

**Yong-Sang Park / S. Manager**

(lugar y fecha de emisión)

(nombre y firma de la persona autorizada)

\* Ésta no es la dirección del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del Servicio Técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en la que compró el teléfono.